

119番



Incêndio

Para chamar o carro dos Bombeiros ligue Tel. No.119

Quando deparar com um incêndio, avise os vizinhos em voz alta e ligue para 119 e solicitando a presença dos bombeiros. Não tente apagar o incêndio sozinho, pois é perigoso.

Disque “119” para chamadas ao Departamento do Corpo de Bombeiros. Quando for atendido, mantenha a calma e informe os itens a seguir: (1) especifique que é um incêndio, (2) o local (endereço, o prédio, etc), (3) o que está queimando, (4) seu nome e (5) o número do telefone que está realizando a chamada.

Quando ouvir a sirene do carro de bombeiros, venha ao encontro deles para indicar-lhes o local.

No caso de estrangeiros que não entendem o idioma japonês, a comunicação com o Corpo de Bombeiro será intermediada pela Central de Atendimento Telefônico de Intérpretes, que atende em inglês, chinês, coreano, português, espanhol, etc.

A ligação para “119” é gratuita, e poderá ser feita através de um aparelho de telefone público sem a necessidade de cartão telefônico e nem de dinheiro.

Para que possa informar com precisão seus dados quando fizer uma chamada para 119, deixe escrito em um lugar a vista perto do telefone seu nome, endereço e o nome de algum edifício que sirva como ponto de referência.

Quando a chamada for através do celular.

- (1) Quando discar 119 de seu celular e não saiba dizer o endereço da ocorrência, mencione algum ponto de referência como nomes de prédio ou peça ajuda para alguém próximo.
- (2) Ao ligar de um celular para o 119, a sua chamada pode se conectar ao Corpo de bombeiros de outra cidade conforme a onda de transmissão usada no momento, por isso ao mencionar o seu endereço transmita-o a partir do nome da cidade, em nosso caso: Nishinomiya.
- (3) Quando estiver dirigindo, faça a ligação após constatar que está estacionado em local seguro.
- (4) O Departamento do Corpo de Bombeiros poderá ligar de volta para verificar o local ou a situação. Não desligue o celular, deixe-o em condição de receber chamadas.

Certificado a vítima de incêndios

Para as vítimas, é necessário a apresentação do Certificado de vítima de incêndio quando for solicitar a redução ou adiamento do imposto. A solicitação poderá ser requerida junto ao Corpo de Bombeiros.

Lista de endereços do Corpo de Bombeiros da cidade de Nishinomiya

Departamento do Corpo de bombeiros	localidade	Telefone
Departamento do Corpo de Bombeiros. (Shobokyoku)	Nishinomiya -shi, Rokutanji-cho 8-28	0798-26-0119
Corpo de bombeiros de Nishinomiya	Nishinomiya-shi, Tsuto Ootsuka-cho 1-32	0798-23-0119
Corpo de Bombeiros de Nishinomiya divisão	Nishinomiiya-shi,	0798-74-0119

Kitasyukugawa	Matsukaze-cho 4-4	
Corpo de bombeiros de Naruo	Nishinomiya-shi, Furukawa-cho 2-12	0798-49-0119
Corpo de bombeiros de Naruo, filial Hama	Nishinomiya-shi, Nishinomiya Hama 3-chome 5	0798-22-0119
Corpo de bombeiros Kawaragui	Nishinomiya-shi, Takagi Higashi-machi 15-11	0798-63-0119
Corpo de bombeiros Kawaragui divisão Kotosha	Nishinomiya-shi, Uegahara Ichiban-cho 1-64	0798-54-0119
Corpo de bombeiros de Kita	Nishinomiya-shi, Najio Shinmachi 7 banchi 1	0797-61-0119
Corpo de bombeiros de Kita divisão Yamaguchi	Nishinomiya-shi, Yamaguchi-cho ShimoYamaguchi 4-chome 1-20	078-904-0119

* OBS: Mais informações procure a prefeitura municipal de sua região, Quartel dos Bombeiros, ou a Delegacia de Polícia de sua região, acompanhado de uma pessoa que fale o idioma japonês.